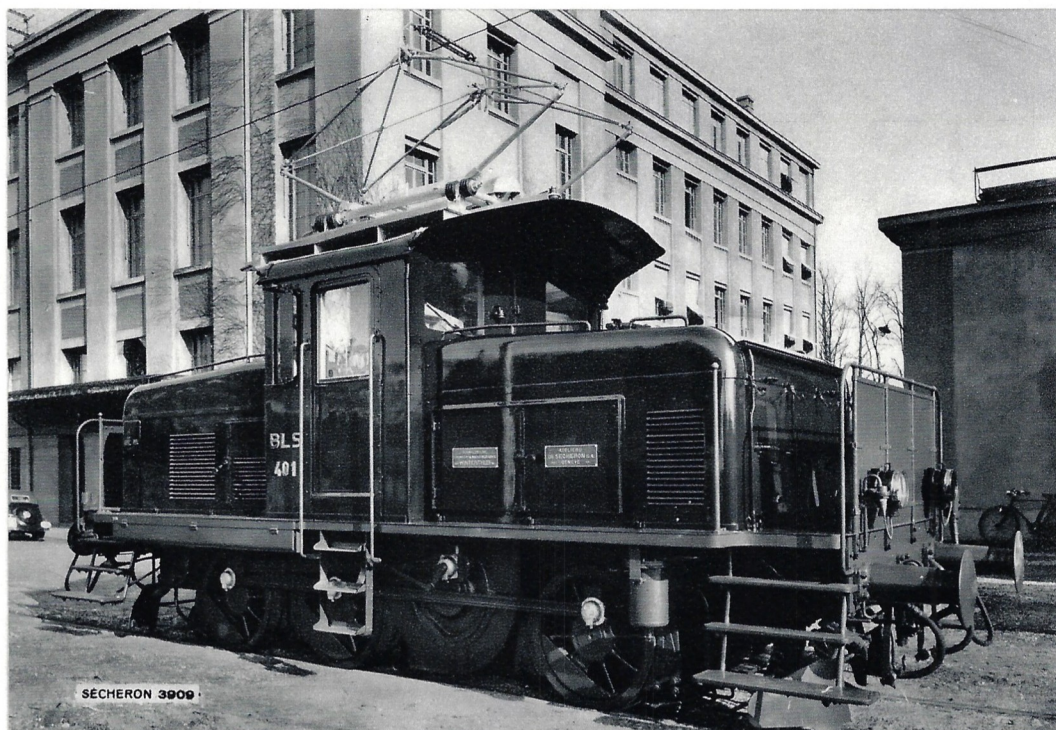


SÉCHERON - GENÈVE SUISSE



Locomotive de manœuvre type Ee 3/3 (15 000 V, 16 2/3 p/s) Chemin de fer du Lötschberg (Suisse)

Commande par contacteurs électro-pneumatiques. Frein à air comprimé. Moteur à ventilation forcée.

Données principales :

Longueur hors tampons . . . 9,2 m
Empattement 4,05 m
Diamètre des roues 1,04 m
Rapport de réduction
des engrenages 1 : 6,5625

Poids de la partie mécanique 30 t
Poids de l'équipement électr. 10 t
Poids total 40 t

Puissance à la jante :

régime unihoraire (30 km/h) 615 ch
régime continu (31 km/h) 580 ch

Effort à la jante :

en régime unihoraire . . . 5550 kg
en régime continu 5070 kg
au démarrage 9000 kg
Vitesse maximum 40 km/h

Verschublokomotive Typ Ee 3/3 der Lötschbergbahn

Elektro-pneumatische Schützensteuerung, Druckluftbremse, fremdventilierter Motor.

Hauptdaten :

Länge über Puffer 9,2 m
Totaler Radstand 4,05 m
Triebraddurchmesser 1,04 m
Übersetzungsverhältnis . . 1 : 6,5625
Gewicht des mech. Teils . . 30 t

Gewicht des elektr. Teils . . 10 t
Totalgewicht 40 t

Leistung am Radumfang :

während einer Stunde bei
30 km/h 615 PS
dauernd bei 31 km/h . . . 580 PS

Zugkraft am Radumfang :

während einer Stunde . . . 5550 kg
dauernd 5070 kg
beim Anfahren 9000 kg
Höchstgeschwindigkeit . . 40 km/h

Shunting locomotive, Type Ee 3/3 of the Lötschberg Railway

Main data :

Total length over buffers . 9,2 m
Total wheelbase 4,05 m
Diameter of wheels 1,04 m
Gear ratio 1 : 6,5625
Weight of mechanic part . . 30 t

Weight of electr. equipment 10 t
Total weight 40 t

Power at wheels :

one hour rating, at 30 km/h 615 HP
continuous rating at 31 » 580 HP

Tractive effort at rim of wheels :

at one hour rating 5550 kg
at continuous rating . . . 5070 kg
at starting 9000 kg
Maximum speed 40 km/h

Locomotora de maniobra Ee 3/3, (15 000 V, 16 2/3 p. p. s.) del ferrocarril del Lötschberg (Suiza)

Características principales :

Longitud entre topes 9,2 m
Distancia entre los ejes . . 4,05 m
Diámetro de las ruedas . . 1,04 m
Relación de los engranajes
de reducción 1 : 6,5625
Peso de la parte mecánica 30 t

Peso del equipo eléctrico . 10 t
Peso total 40 t

Potencia en llanta :

en régimen unihoraire
30 km/h 615 CV
en régimen contínuo . . . 580 CV

Esfuerzo de tracción en la llanta :

en régimen unihoraire . . 5550 kg
en régimen contínuo . . . 5070 kg
en el arranque 9000 kg
Velocidad máxima 40 km/h